

# VELLMAR '88



# 20. Heimatfest

vom 27.8.-5.9.1988

Schirmherr:

Landtagsvizepräsident Dr. Herbert Günther

# PROGRAMM



**Liebe Bürger,  
verehrte Freunde  
und Gäste  
von Vellmar!**



In der Zeit vom 27. August bis 5. September feiern wir in Vellmar zum 20. Mal das traditionelle Heimatfest. Zu den zahlreichen Veranstaltungen in der Festwoche laden wir Sie, liebe Bürger von Vellmar, sowie die Freunde und Gäste unserer Stadt herzlich ein.

Im Rahmen des Heimatfestes soll Frohsinn und Freude, Vergnügen und Geselligkeit oben anstehen.

Das Vellmarer Heimatfest erfreut sich Jahr für Jahr nicht nur innerhalb unserer Stadtgrenzen, sondern weit darüber hinaus immer größer werdender Beliebtheit.

Wir rufen deshalb allen unseren Gästen aus nah und fern ein herzliches Willkommen zu. Unser besonderer Gruß gilt den Delegationen aus unserer Partnerstadt Zell am See in Österreich und aus der uns freundschaftlich verbundenen englischen Stadt Bewdley.

Mit besonderer Herzlichkeit begrüßen wir unsere Neubürger, die zum erstenmal als „echte Vellmarer“ am Heimatfest teilnehmen.

Wenn Sie das Programm betrachten, werden Sie feststellen, wie umfangreich und vielfältig das Angebot ist.

Als besondere Höhepunkte des Programms sei auf die Auftritte der in Vellmar beliebten Showband „Curocas Septett“ verwiesen und insbesondere auf das Live-Angebot des Hessischen Rundfunks, der in Vellmar an mehreren Tagen, und somit vor Ort, mit dem „hr-Ferienradio 1988“ vertreten sein wird.

Den Vereinen und Verbänden, den Hilfsorganisationen im Rahmen der Ausstellung „Wir helfen“ sowie allen Mitarbeitern, die, an welcher Stelle auch immer, mit der Vorbereitung und Durchführung des Festes betraut sind, danken wir für ihren Einsatz sehr herzlich.

Unser besonderer Dank gilt den Damen und Herren des Hessischen Rundfunks. Wir freuen uns sehr, daß sie mit dem „Ferienradio 1988“ unser Programm mit attraktiven Veranstaltungen bereichern.

Außer bei dem Chor- und Orchesterkonzert und dem Bürgerfrühschoppen wird auch in diesem Jahr wieder kein Eintritt erhoben. Allen Bürgern soll damit ermöglicht werden, unser Fest zu besuchen.

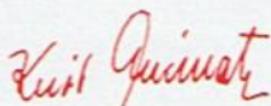
Sie alle, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, sind aufgerufen, dabei zu sein. Sicher treffen Sie auf dem Fest gute Bekannte, vielleicht lernen Sie neue Freunde kennen. Gerade das Heimatfest bietet die Gelegenheit, unser Gemeinwesen mit Leben zu erfüllen.

Für die Schirmherrschaft über unser Heimatfest danken wir Herrn Landtagsvizepräsident Dr. Herbert Günther sehr herzlich.

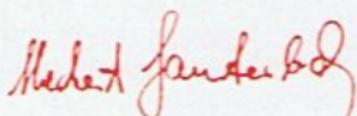
Auf Ihren Besuch beim diesjährigen Heimatfest freuen sich die Körperschaften der Stadt und das Kuratorium Vellmar.

Vellmar, im August 1988

Es grüßen Sie herzlich



Kurt Stückrath  
Bürgermeister



Herbert Lauterbach  
Vorsitzender des Kuratoriums

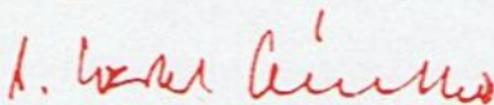
## Grußwort des Schirmherrn

Der Höhepunkt der zahlreichen festlichen Veranstaltungen in der jungen und aufstrebenden Stadt Vellmar ist sicherlich das jährliche Heimatfest.

Seit über einem Jahrzehnt zähle ich zu den regelmäßigen Besuchern und selbstverständlich auch Förderern dieser großen Leistungsschau des Kuratoriums Vellmar, das in Zusammenarbeit mit der Stadtverwaltung immer wieder neue und bessere Möglichkeiten zur Gestaltung der Festwoche findet. Die Lebensqualität einer Stadt wird ganz gewiß auch dadurch bestimmt, daß die unterschiedlichen Interessen und Neigungen der Einwohner in den zahlreichen Vereinen eine nachhaltige Förderung erfahren. Die Besucher von nah und fern kommen deshalb sehr gern zu diesem Heimatfest; alte Freundschaften werden gefestigt, neue begonnen. Um es mit einfachen Worten auszudrücken: Das Heimatfest in Vellmar ist eine ganz runde Sache, auf die sich viele Menschen schon Wochen vorher freuen!

In diesem Sinne gilt mein herzliches Dankeschön den Veranstaltern; den Festteilnehmern wünsche ich viele schöne Stunden in der Heimatfestwoche!

In herzlicher Verbundenheit Ihr



Dr. Herbert Günther  
Landtagsvizepräsident

# PROGRAMM

## 20. Heimatfest

vom 27. August bis 5. September 1988

Die mit einem \* versehenen Programmpunkte sind an anderer Stelle nochmals besonders erläutert.

### Samstag, 27. August 1988

16.00 Uhr, MEHRZWECKHALLE FROMMERSHAUSEN

- \* Traditioneller Empfang der Stadt Vellmar für Ehrengäste und Behördenvertreter

### Sonntag, 28. August 1988

8.00 Uhr, AN DER GROSS-SPORTHALLE

- \* Volkslauf - Volksgehen - Volkswandern - Volksrollschuhlauf  
Eine Veranstaltung des Tuspo 1892 Niedervellmar  
Start und Ziel an der Großsporthalle

11.00 Uhr, BOGENSCHIESSPLATZ AM HIRLEBERG

- Bogenschießen für jedermann  
Eine Veranstaltung des Bogensport-Clubs Vellmar e. V.

11.00 Uhr, KLEINGARTENANLAGE AM HIRLEBERG

- Tag der offenen Tür

11.30 Uhr, FREIZEITGELÄNDE LUNEBURGER STRASSE  
IN VELLMAR-WEST

- \* Bolzplatzfest  
Eine Veranstaltung des RSV Eintracht 1920 Vellmar e. V.

16.00 Uhr, KASTANIENHOF IM AHNEPARK

- \* „Wettstreit der Talente“  
Eine Veranstaltung der Stadtjugendpflege Vellmar

19.00 Uhr, KATHOLISCHE KIRCHE „HEILIG GEIST“

- \* Tag der Kirchen  
Ökumenischer Gottesdienst mit anschl. Vortrag  
KATHOLISCHES PFARRZENTRUM  
Gemütliches Beisammensein

### Montag, 29. August 1988

14.30 Uhr, FESTZELT BRÜDER-GRIMM-STRASSE

- \* Unterhaltungsnachmittag für unsere Bürger über 65 Jahre  
Eine Veranstaltung der Stadt Vellmar

### Dienstag, 30. August 1988

20.00 Uhr, MEHRZWECKHALLE FROMMERSHAUSEN

- \* Chor- und Orchesterkonzert  
Eine Veranstaltung der örtlichen Gesang- und Musikvereine

### Mittwoch, 31. August 1988

14.00 Uhr, AHNEPARK - Große Wiese

- \* Kinderspielfest  
Eine Veranstaltung der Stadtjugendpflege Vellmar und der Kindergärten der Stadt mit dem „Kölner Spielezirkus“

20.00 Uhr – 3.00 Uhr, FESTZELT BRÜDER-GRIMM-STRASSE

- \* hr-Sommerradio 1988  
hr3 Disco-Party  
Moderation: Martin Hecht & Frank Seidel

## Donnerstag, 1. September 1988

### \* hr-Sommerradio 1988

Live-Übertragung aus dem  
FESTZELT BRÜDER-GRIMM-STRASSE

10.05 – 11.50 Uhr, **Unterwegs in Hessen**

Moderation:

Norbert Schreiber & Thomas Koschwitz

16.05 – 17.00 Uhr, **Regionalmagazin**

Moderation: Marie-Louise Cardell

20.00 Uhr,

**Countrysaloon** mit:

„Western Union“, „American Blend“ und  
Dickey Lee

Moderation:

Bernd Schröder & Werner Sorg

## Freitag, 2. September 1988

### \* hr-Sommerradio 1988

Live-Übertragung aus dem  
FESTZELT BRÜDER-GRIMM-STRASSE

12.05 – 12.50 Uhr, **Rendezvous am Mittag, WIR**, mit:

Tommy Steiner,

Bernie Paul & Bo Anderson

Moderation: Rainer-Maria Erhardt

19.30 Uhr,

**Gude, Servus und Hallo** mit:

Norman Sanders und den

Biebertaler Musikanten

Moderation:

Gaby Reichardt & H.-G. Heygen

## Samstag, 3. September 1988

10.00 Uhr, GELÄNDE DER GESAMTSCHULE AHNATAL

\* Ausstellung „Wir helfen“

10.00 – 18.00 Uhr, ZENTRALE SPORTANLAGE AM FESTPLATZ

Großes Drachenfestival

Drachen bauen und fliegen lassen unter fachkundiger

Anleitung für jung und alt

Veranstalter: Stadtjugendpflege u. Fa. Benderoth, Vellmar

11.00 Uhr, RATHAUSPLATZ

\* Platzkonzert mit dem Jugendblasorchester Schwalmstadt

14.00 Uhr, FESTPLATZ BRÜDER-GRIMM-STRASSE

Buntes Treiben auf dem Festplatz

mit großem Vergnügungspark

20.00 Uhr, FESTZELT BRÜDER-GRIMM-STRASSE

\* Musik und Unterhaltung

Ein Abend mit dem CUROCAS-Septett,

Bernhard Brink und vielen anderen bekannten Künstlern  
aus Funk und Fernsehen

## Sonntag, 4. September 1988

10.00 – 13.00 Uhr, FESTZELT BRÜDER-GRIMM-STRASSE

\* Matinee im Festzelt unter Beteiligung der Kapellen:

Musikverein Vellmar, Musikzug TSV Besse

10.00 – 18.00 Uhr, ZENTRALE SPORTANLAGE AM FESTPLATZ

Großes Drachenfestival

Drachen bauen und fliegen lassen unter fachkundiger

Anleitung für jung und alt

Veranstalter: Stadtjugendpflege u. Fa. Benderoth, Vellmar

14.00 Uhr, FESTPLATZ BRÜDER-GRIMM-STRASSE

Buntes Treiben auf dem Festplatz

mit großem Vergnügungspark

- 16.00 Uhr, FESTZELT BRÜDER-GRIMM-STRASSE  
Unterhaltungskonzert mit der Melsunger Schülerkapelle
- 19.30 Uhr, FESTZELT BRÜDER-GRIMM-STRASSE  
\* Bürgerball mit dem Tanz- und Showorchester CUROCAS
- 21.00 Uhr, FESTZELT BRÜDER-GRIMM-STRASSE  
\* Proklamation des Volksschützenkönigs
- 22.00 Uhr, FESTPLATZ BRÜDER-GRIMM-STRASSE  
\* Brillantfeuerwerk
- 23.00 Uhr, FESTZELT BRÜDER-GRIMM-STRASSE  
CUROCAS mit ihrer **neuen** Mitternachtsshow

### **Montag, 5. September 1988**

- 9.30 Uhr, FESTZELT BRÜDER-GRIMM-STRASSE  
\* Bürgerfrühschoppen mit der Trachtenkapelle „Motten“  
und dem singenden Seemann ‚Fred Mauritz‘
- 19.00 Uhr, FESTZELT BRÜDER-GRIMM-STRASSE  
Festausklang mit der Trachtenkapelle „Motten“

### **Eintrittspreise**

#### **Chor- und Orchesterkonzert**

am Dienstag, dem 30. August 1988, 20.00 Uhr  
Vorverkauf und Abendkasse 4,— DM

#### **Bürgerfrühschoppen**

am Montag, dem 5. September 1988, 9.30 Uhr  
Vorverkauf und Tageskasse 5,— DM

Die Eintrittskarten im Vorverkauf für die o. a. Veranstaltungen sind am Informationsstand im Rathaus Vellmar erhältlich.

Am eigentlichen Festwochenende und zu den Veranstaltungen des Hessischen Rundfunks, vom 31. August bis 4. September 1988, wird auch in diesem Jahr kein Eintritt erhoben.

### **Traditioneller Empfang des Magistrats der Stadt Vellmar**

Der Magistrat nimmt alljährlich das Heimatfest zum Anlaß, die Vertreter der Behörden, der Wirtschaft, der Vereine und Verbände sowie die Förderer zu einem Empfang einzuladen.

Traditionsgemäß findet der Empfang wiederum in der ansprechend geschmückten Mehrzweckhalle im ST Frommershausen statt.

Wir bitten um Verständnis, daß an dem Empfang nur geladene Gäste teilnehmen können.

### **Volkslauf – Volksgehen – Volkswandern – Volkscrollschuhlauf**

Der Tuspo 1892 Niedervellmar führt zum 19. Mal am Sonntag, dem 28. August 1988, einen Volkslauf in Vellmar durch.

Start und Ziel ist an der Großsporthalle.

Nachdem bereits in den vergangenen Jahren die Teilnehmerzahl sehr hoch war, erwartet man auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Aktive. Insbesondere erhofft der Verein gemeinsam mit dem Kuratorium und dem Magistrat, daß sich am Volkswandern viele Bürger beteiligen.

Die Teilnahme am Volkslauf, Volksgehen und Volkswandern ist für jedermann, auch für nicht vereinsgebundene Bürger, möglich.

## **Bolzplatzfest**

Am Sonntag, dem 28. August 1988, veranstaltet der RSV Eintracht Vellmar auf dem Freizeitgelände an der Lüneburger Straße unterhalb des Rheinstahlrings einen Sport- und Spieltag. Die Veranstaltung beginnt um 11.30 Uhr.

Für das leibliche Wohl sorgt der Verein mit einem Eintopfessen, Getränken und einer großen Kaffee- und Kuchentafel zu volkstümlichen Preisen.

## **„Wettstreit der Talente“**

Am Sonntag, dem 28. August 1988, findet ab 16.00 Uhr im Kastanienhof des Ahneparks ein „Wettstreit der Talente“ statt, an dem alle engagierten und kreativen Menschen, ob jung oder alt (keine Altersbeschränkungen), Solisten oder Gruppen aus allen nur denkbaren Bereichen der Kleinkunst, also Theater, Performance, Kabarett, Pantomime, Musik, Gesang, Varieté, Akrobatik, Zauberei und sonstiger auch experimenteller Darstellkunst mitmachen können.

Hier besteht endlich mal die Gelegenheit für die vielen noch schlummernden und unentdeckten Talente, ihr Können auf einer kleinen Bühne und in der angenehmen Atmosphäre des Kastanienhofes im Ahnepark zu zeigen.

Alle Teilnehmer/innen erhalten ein kleines Präsent, wobei die besten Darbietungen die Möglichkeit erhalten, im Rahmenprogramm der Stadtjugendpflege aufzutreten, gegen Gage natürlich!

Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung im Haus der Jugend in Vellmar statt.

## **Tag der Kirchen**

Der Tag der Kirchen ist zu einem festen Bestandteil des Heimatfestes geworden. Er steht in diesem Jahr unter dem Leitgedanken „Durchlichtetes Wort“.

In diesem Jahr am Sonntag, dem 28. August 1988, wird um 19.00 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst in der Katholischen Kirche „Heilig Geist“ abgehalten.

Er wird von einem Mitarbeiterkreis der Katholischen und Evangelischen Kirchengemeinden vorbereitet und von der Organistin, dem Singkreis und dem Heilig-Geist-Chor musikalisch mitgestaltet.

Im Anschluß an den Gottesdienst wird Frau Agnes Mann, die Künstlerin der Fensterbilder der Heilig-Geist-Kirche, über ihr Werk sprechen.

Der Tag der Kirchen soll seinen Ausklang finden bei einem gemütlichen Beisammensein im Foyer des Katholischen Gemeindezentrums.

## **Seniorenveranstaltung**

Für Montag, den 29. August 1988, lädt die Stadt Vellmar alle über 65jährigen Bürgerinnen und Bürger sowie deren Ehegatten zu einem Unterhaltungsnachmittag in das Festzelt ein. Die Veranstaltung beginnt um 14.30 Uhr. Das Programm wurde wieder in Zusammenarbeit mit dem Kulturwerk Hess. Tribüne zusammengestellt.

Es wirken mit:

- |               |   |
|---------------|---|
| Robby Walthes | – Conférencier                                    |
| Les Dorvils   | – Artistik auf Rollschuhen                        |
| Robby Walthes | – Bauchredner mit seinen Puppen Archie und Enrico |

Rosanis Sisters – Tanz- und Akrobatik-Show  
Robby Walthes – Sänger und Instrumentalist  
Die Hessenjäger – Begleit- und Unterhaltungsmusik

Den Senioren wurde für diese Veranstaltung eine besondere Einladung zugesandt.

Die Busse zum Festplatz fahren wie folgt:

Bus 1	Diabetesklinik Frommershausen	13.45 Uhr
	Bushaltestelle Nordstraße	13.50 Uhr
	Bürgerhaus Obervellmar	ab 13.55 Uhr
	Bahnhof Obervellmar	ab 14.00 Uhr
Bus 2	Kindergarten Vellmar-West	13.45 Uhr
	Kulturhalle Niedervellmar	ab 13.55 Uhr

Die Rückfahrt der Busse erfolgt gegen 17.30 Uhr nach Ende der Veranstaltung.

## Chor- und Orchesterkonzert

Am Dienstag, dem 30. August 1988, veranstalten die dem Kuratorium Vellmar angehörenden Musik- und Gesangsvereine in der Mehrzweckhalle im ST Frommershausen ein Chor- und Orchesterkonzert unter dem Motto: „Singen und Musizieren vereint“.

Es wirken mit:

- Musikverein Vellmar
- Volkschor 1863 / 1920 Niedervellmar
- Kammerorchester der Musikschule Vellmar
- Gesangsverein 1889 Frommershausen
- Posaunenchor Niedervellmar/Frommershausen
- Volkschor 1875 Obervellmar
- Chor Stadt Vellmar

Die Veranstaltung verspricht, wiederum ein kultureller Höhepunkt in der Festwoche zu werden.

Nach Beendigung des Konzerts erfolgt eine Bewirtung durch die mitwirkenden Vereine.

Eintrittskarten sind bei der Stadtverwaltung (Info-Stand) und an der Abendkasse, soweit vorrätig, zum Preis von 4,- DM erhältlich.

## Kinderspielfest

Am Mittwoch, dem 31. August 1988, veranstaltet die Stadtjugendpflege in Zusammenarbeit mit dem Kuratorium ein Kinderspielfest erstmals auf der ‚Großen Wiese‘ im Ahnepark.

Die Veranstaltung beginnt um 14.00 Uhr und wird mitgestaltet von den Kindergärten der Stadt und als besondere Attraktion dem „Kölner Spielezirkus“.

## hr-Sommerradio 1988

### Live-Sendungen des Hessischen Rundfunks in Vellmar

Drei-Tage-Programm des hr live aus dem Festzelt an der Brüder-Grimm-Straße.

Das hr-Sommerradio macht seine sechste und letzte Station in Vellmar. Start im Sonderstudio „Festzelt“ ist Mittwoch, der 31. August 1988, mit der **hr3 Disco-Party**.

Martin Hecht und Frank Seidel moderieren bei fetziger Musik und einer tollen Light-Show.

Beginn der Veranstaltung: 20.00 Uhr, Einlaß ab 19.00 Uhr.

Am Donnerstag, dem 1. September 1988, berichten Norbert Schreiber und Thomas Koschwitz vom hr live ab 10.05 Uhr in der Sendung: **Unterwegs in Hessen** über das Geschehen in und um Vellmar.

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger werden gebeten, sich im Festzelt einzufinden und mitzuwirken, denn „Radio zum Anfassen“ ist das Motto dieser Tage.

Nachmittags ab 16.00 Uhr moderiert dann Marie-Louise Cardell ihr „Radio Kurhessen“ vor Ort.

Abends kommen dann alle Fans der ‚Country-Musik‘ auf ihre Kosten. Ab 20.00 Uhr wird im Festzelt die Sendung „Country-Saloon“ aufgezeichnet.

Die Moderatoren Bernd Schröder und Werner Sorg haben als Live-Gäste die Bands ‚Western Union‘ und ‚Dickey Lee‘ eingeladen.

Auch am Freitag, dem 2. September 1988, berichtet der Hessische Rundfunk live vom Vellmarer Heimatfest.

**Rendezvous am Mittag** heißt die Sendung, die ab 12.00 Uhr von Rainer-Maria Erhardt moderiert wird. Zu Gast sind: Tommy Steiner, Bernie Paul und Bo Anderson.

Einen Abend mit volkstümlicher Musik gibt es ab 19.30 Uhr bei der Liveübertragung der Sendung: **Gude, Servus und Hallo** aus dem Festzelt. Als Stargäste treten auf: Norman Sanders, Christine Röder und die Biebertaler Musikanten. Durch die Sendung führen Gaby Reichardt und Heinz Günther Heygen.

**Der Eintritt zu allen Veranstaltungen des Hessischen Rundfunks ist frei.**

## Ausstellung „Wir helfen“

Auf dem Gelände der Gesamtschule Ahnatal findet am Samstag, dem 3. September 1988, ab 10.00 Uhr eine Ausstellung unter dem Motto: „Wir helfen“ statt. Zu sehen sind technische Geräte, Ausrüstungs-, Bergungs- und sonstige Hilfsgegenstände. Außerdem werden Filme vorgeführt und Lichtbildvorträge gehalten.

An der Ausstellung beteiligen sich voraussichtlich folgende Organisationen:

- Kriminal- und Schutzpolizei
- Bundsgrenzschutz Fulda
- Grenzschutz-Fliegerstaffel, Kommando Mitte
- DRK, Kreisverband Kassel
- Freiwillige Feuerwehr Vellmar in Verbindung mit der Berufsfeuerwehr Kassel
- Bundesverband für Selbsthilfe
- ASB-Ortsverband Kassel
- Technisches Hilfswerk Kassel
- DLRG, Ortsgruppe Vellmar
- Malteser-Hilfsdienst Kassel
- Johanniter-Unfallhilfe Kassel

Für das leibliche Wohl steht ein Eintopfessen bereit.  
Die Veranstaltung wird gegen 17.00 Uhr beendet sein.

## Musik und Unterhaltung

Der Bunte Abend soll wieder von Musik, Show und Unterhaltung – unter aktiver Mitwirkung der Zuschauer – geprägt sein. **Bernhard Brink**, der bekannte deutsche Schlagerstar mit seiner Partnerin Gilda, wird mit der in Vellmar bekannten und beliebten Show- und Tanzkapelle **CUROCAS-Septett** den Abend musikalisch gestalten.

Desweiteren wirken mit: Sonny & Marc mit ihrer Musikal-Show und Heinz Schössler, ein Conférencier der Extraklasse. Der Bunte Abend beginnt am Samstag, dem 3. September 1988, um 20.00 Uhr, im Festzelt an der Brüder-Grimm-Straße. Der Eintritt an diesem Abend ist frei.

### **Matinee im Festzelt**

Auch in diesem Jahr wird am Festsonntag, dem 4. September 1988, von 10.00 bis 13.00 Uhr, im Festzelt ein Frühkonzert geboten.

Es wirken mit: Der Musikverein Vellmar und der Musikzug TSV Besse.

### **Unterhaltungskonzert**

Ab 16.00 Uhr findet im Festzelt an der Brüder-Grimm-Straße ein Unterhaltungskonzert mit der Melsunger Schülerkapelle statt.

### **Bürgerball**

Am Sonntag, dem 4. September 1988, spielt die bekannte Show- und Unterhaltungskapelle **CUROCAS-Septett** zum Bürgerball auf.

Nach dem Feuerwerk geht es ab 23.00 Uhr weiter im Festzelt mit den CUROCAS und ihrer **neuen Mitternachtsshow**.

### **Feuerwerk**

— Auch in diesem Jahr wieder ein Brillantfeuerwerk —

Es wird am Sonntag, dem 4. September 1988, um 22.00 Uhr, oberhalb des Festplatzes abgebrannt.

### **Bürgerfrühschoppen**

Am Montag, dem 5. September 1988, sind zum Festausklang ab 9.30 Uhr alle Bürger zum traditionellen Frühschoppen eingeladen. Es wird wieder Freibier ausgeschenkt; auch stehen alkoholfreie Getränke und ein Milchfrühstück (insbesondere für Jugendliche) zur Verfügung.

Für die musikalische Umrahmung sorgt in diesem Jahr die Trachtenkapelle „Motten“ und der „Singende Seemann“ Fred Mauritz für die **dazugehörige ‚Gute Stimmung‘**.

Die Freibierorden werden — wie in den vergangenen Jahren — wieder in bewährter Manier von Günter Jacob verliehen.

### **Volksschützenkönig gesucht**

Der Schützenverein Hegelsberg-Vellmar richtet in der Zeit vom 1.—4. September 1988 im Festzelt an der Brüder-Grimm-Straße ein Schießprogramm aus.

Die Veranstaltung findet nun schon zum 20. Mal statt.

Sie besteht aus dem Volksschützenkönigsschießen, dem Ausschießen eines Jugendpokals sowie dem Ausschießen eines Pokals der Stadt Vellmar für Vereine und Firmen.

Damenmannschaften haben ebenfalls die Möglichkeit, ihr Können zu beweisen.

Die Proklamation des Volksschützenkönigs und die Ehrung der Gewinner wird am 6. September 1987 um 21.00 Uhr im Festzelt vorgenommen.

Die Veranstaltungen finden im Schießzelt auf dem Festplatz statt.

### **Festwirt**

Als Festwirt konnte wie auch im vergangenen Jahr Ingo Schafhaupt aus Witzenhausen verpflichtet werden.

## Polizeistundenverlängerung

Für das Heimatfest wird für das Gebiet der Stadt Vellmar die Sperrzeit in den Nächten vom 27. August bis 6. September 1988 auf jeweils 3.00 Uhr festgesetzt. Die Verkürzung der Sperrzeit gilt für alle Gaststätten in Vellmar und die Vergnügungsbetriebe auf dem Festgelände.

## Parkmöglichkeiten

Während der Veranstaltungen auf dem Festplatz und im Bereich der zentralen Sportanlage bestehen an folgenden Stellen Parkmöglichkeiten in begrenztem Umfang:

Parkplatz Hallenbad      Parkplätze Parkdeck am Rathaus  
Parkplatz Gesamtschule      Nebenstraßen der Brüder-Grimm-Str.  
Im Bereich des Festplatzes besteht auf der Brüder-Grimm-Straße absolutes Halteverbot.

Die Bürger werden gebeten, auf den Pkw zu verzichten und zu Fuß zu den Festveranstaltungen zu kommen.

## Sanitätsdienst

Der Sanitätsdienst auf dem Festplatz und bei den anderen Veranstaltungen wird an allen Tagen von der Ortsgruppe Vellmar des Deutschen Roten Kreuzes ausgeübt. Ein Bereitschaftsdienst befindet sich auf dem Festplatz.

## Brandsicherheitsdienst

Die Freiwillige Feuerwehr Vellmar hat an allen Festtagen auf dem Festplatz einen Brandsicherheits-, Ordnungs- und Wachdienst eingerichtet.

## Organisation

Das Büro der Festleitung und das Fundbüro befinden sich in dem Kassenhaus auf dem Festplatz.

Auskünfte erteilt auch die Stadtverwaltung Vellmar,  
Telefon: 82 92 - 0.

## Heimatfest 1989

Das nächste Heimatfest findet voraussichtlich in der Zeit vom 26. August bis 4. September 1989 statt.

## Verzeichnis der Förderer

Die Veranstaltungen des Heimatfestes 1988 wurden durch die nachstehend aufgeführten Personen und Firmen finanziell gefördert.

Die Reihenfolge entspricht dem Eingang der Spenden und bezieht sich nicht auf die Höhe der Beträge.

Wir danken allen Spendern recht herzlich. Gleichzeitig bitten wir alle Bürger, die genannten Firmen beim Einkauf und bei der Erteilung von Aufträgen zu berücksichtigen.

Zoo-Erler, Vellmar	Wilhelm Schönrock, Vellmar
Norbert Riemann, Vellmar	Fa. Benderoth, Haushaltsw., Ve.
Margarete Knispel, Vellmar	M. Schramm, Vellmar
Volker Schröder, Vellmar	M. + G. Kühnert, Vellmar
Aironit-Bautechnik, Vellmar	W. Werner, Gärtnerei, Vellm.
H. Staub, Mecklb. Vers., Vellm.	K.-H. Klenke, Installat., Vellm.
Fa. Rampenl., G. Ohlendorf, Ve.	Fröhlich-Bau, Gensungen
Discoth. New England, Fuldat.	Braun & Säckl, Vellmar
Horst Büthe, Kältetechnik, Ve.	R. Martin, Friseur, Vellmar
W. Scheffer, Schreibw., Vellm.	H. Friese & Sohn, Bauunt., Ve.
H. Eckert, Spez.-Schmierst., Ve.	TAVENO-Tabakwaren, Kassel

Wagner-Landmasch. GmbH, Ve. W. Fehr GmbH, Kassel  
 E. Wagner & Sohn, Vellmar K. H. Beyer, Fliesen, Vellmar  
 Bäckerei Waldeck, Vellmar Ing.-Bü. Oppermann GmbH, Ve.  
 Bäckerei Heider, Vellmar AUKAM GmbH, Kassel  
 Getr.-V. H. Kuhn & Sohn, Ve. Fa. Schmidt-Löwenstein & Co.,  
 Kreissparkasse Kassel Wolfhagen  
 Raiffeisenbank Kassel Elektro-Bühning, Vellmar  
 Monda-Moden, Vellmar Musikverlag Theis KG, Vellmar  
 Monda's Gentlemännch., Ve. A. + R. Mathe, Vellmar  
 Hotel Rosengarten, Vellmar Ehel. M. Kämper, Vellmar  
 Zahntechn. Mainzer GmbH, Ve. BfG Kassel  
 ESSO-St. K.-P. Hartwig, Ve. Dr. Heesch - Dr. Kellermann,  
 EDEKA-Markt Geißler, Vellmar Vellmar  
 Druckerei Homburg, Vellmar Fa. Schweinsberg GmbH, Ve.  
 Boutique Martinique, Vellmar Th. Bossdorf, Vellmar  
 Apropos, Vellmar Kfz. Christina Rebbig, Vellmar  
 C. + K. H. Kuhk, Kosm., Ve. Textilhaus Lambrecht, Vellmar  
 Rosenapotheke am Stahlb., Ve. Hut-Atel. Waltraud Eisner, Ve.  
 Frisuren-Stud. Benischek, Ve. Maria Kroll, Vellmar  
 Lesezirkel H.-E. Hettling, Ve. E. u. I. Heidenreich, Vellmar  
 Videozirkel R. Hettling, Vellm. E. u. G. Heidenreich, Vellmar  
 CONTA-Container, Vellmar Holzapfel, Vellmar  
 Park-Café, Uwe Müller, Ve. H. Engelbach, Vellmar  
 DSR, Kassel Gretel Löwer, Eisenw., Vellm.  
 Co-op, Vellmar Erica Hentrich, Vellmar  
 SPD-Ortsvereine Vellmar Architekt W. Berens, Köln  
 Festw. Ingo Schafhaupt, Witzh. H. Fleck, Bauelemente, Vellmar  
 Binding Brauerei AG, Kassel U. u. H. Fülling, Vellmar  
 Rathaus-Apoth. Siekmann, Ve. Büchereck K. Engelhardt, Ve.  
 Blumenstudio Damm, Vellmar Heinz Reinbold, Schrein., Ve.  
 Busbetr. H. Hartmann, Espenau Wilh. Vockeroth u. Sohn, Felsb.  
 T. Meyer, Automob., Vellmar Elke's Puppenwerkstatt, Vellm.  
 Jürgen Koch, Vellmar Reinh. Fahrenbach, Witzenh.  
 Helm. Wellstein, Ind.-Vertr., Ve. Dr. H. J. Ludolph, Vellmar  
 Ellen Wellstein, Wein., Ve. RA'e Petersen, Rath u. Berger,  
 Tennis- u. Kegel-Center, Ve. Vellmar  
 R. Malsch, Verk.-Autom., Ve. Verlag und Druck L. Wittich,  
 K. H. Gauler, Graphiker, Ve. Fritzlar  
 Jörg Lintzen GmbH, Vellmar M. u. T. Beisheim, Vellmar  
 H. Rohde GmbH, Korbach TV Hans Haas, Baunatal 2  
 DOMICO-Spiegel GmbH, Ve. Joh. Ehrenleitner, Ahnatal  
 Autopark Vellmar GmbH E. F. Simon, Verm.-Ing., Kassel  
 GRUBAU Massivh. GmbH, Ve. K. W. Asbrand, Fleisch., Vellm.  
 Theodor Schröder, Vellmar H. u. G. Ries, Vellmar  
 Massage-Pr. K. Rudolph, Ve. RI-AN-Plast GmbH, Vellmar  
 Bommhardt & Co., Vellmar Steinmetzwerkstatt Kunze, Ve.  
 Fa. Duhm, Sanitär-Heizg., Ve. Kitta Becker, Vellmar  
 B. Grobecker, Winterth.-V., Ve. HERMANN K. Holzapfel KG,  
 G. Brehme, Automaten, H.-Mü. Kassel  
 H. Riede, GmbH, Kassel Fleischerei Schomberg, Vellm.  
 H. Eckhardt, Elektr.-San., Ve. Angelika Büttner, Vellmar  
 M. Weber, Fliesen, Fuldata Möbel-Hilsky, Vellmar  
 Elektro-Löwer, Vellmar Albert Herbst GmbH, Niestetal  
 GEC, Vellmar Susanne Haase, Vellmar  
 Möbel-Bolte, Vellmar Adolf Noll, Bauuntern., Vellm.  
 P. Wilczek, Steuerber., Vellm. EDEKA-Möller, Vellmar  
 Fa. Rinke, GmbH, Vellmar RHEIKA-DELTA, Melsungen  
 E. Becker, Sachverst.-Büro, Ve. Dipl.-Ing. G. Freund, Vellmar  
 Lothar Mainzer, Vellmar Möbelfabrikation Brede, Ve.  
 Ing.-Büro Grüning, Vellmar Sauerwein u. Schäfer, Kassel  
 H. Thielke GmbH, Vellmar Baustoff-Dietrich, Kassel

Nach Redaktionsschluß eingegangene Spenden werden im Wochenspiegel veröffentlicht.